
Deuxième session, trente et unième Législature

Second Session, Thirty-First Legislature

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Projet de loi n° 13

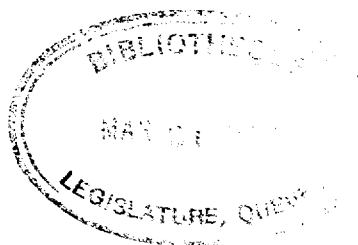
Bill No. 13

Loi modifiant la Loi des abus
préjudiciables à l'agriculture

An Act to amend the
Agricultural Abuses Act

Première lecture

First reading



M. GARON

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
CHARLES-HENRI DUBÉ
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1977

Projet de loi n° 13

Loi modifiant la Loi des abus
préjudiciables à l'agriculture

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1. L'article 7 de la Loi des abus préjudiciables à l'agriculture (Statuts refondus, 1964, chapitre 130) est modifié par le remplacement, dans les deuxième et troisième lignes du paragraphe 3, des mots « vingt-cinq contribuables cultivateurs » par les mots « cinq contribuables ».

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Bill No. 13

An Act to amend the
Agricultural Abuses Act

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. Section 7 of the Agricultural Abuses Act (Revised Statutes, 1964, chapter 130) is amended by replacing the words "twenty-five rate-payers who are farmers" in the second and third lines of subsection 3 by the words "five rate-payers".

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

NOTE EXPLICATIVE

L'article 1 du projet a pour objet de permettre à cinq contribuables d'une municipalité de demander la nomination d'un inspecteur pour l'application de la section IV de la Loi des abus préjudiciables à l'agriculture, dans la municipalité.

EXPLANATORY NOTE

The object of section 1 of this bill is to enable five rate-payers of a municipality to demand the appointment of an inspector for the application of Division IV of the Agricultural Abuses Act in the municipality.